



**Ministarstvo kulture Republike Hrvatske**

**Javni poziv za otkup knjiga za narodne knjižnice**

**Upute za prijavitelje**

**Poziv je otvoren  
od 20. ožujka do 9. studenoga 2020.**

# Sadržaj

<b>1. UVOD</b>	<b>3</b>
<b>2. CILJEVI I PRIORITETI POZIVA</b>	<b>3</b>
<b>3. VREMENSKI OKVIR</b>	<b>3</b>
<b>4. FORMALNI UVJETI POZIVA</b>	<b>4</b>
5.1. <i>Prihvatljivi prijavitelji: tko može podnijeti prijavu?</i>	4
5.2. <i>Prihvatljive prijave</i>	4
5.3. <i>Neprihvatljive prijave</i>	4
5.4. <i>Prihvatljivi troškovi</i>	5
5.5. <i>Neprihvatljivi troškovi</i>	5
<b>5. POSTUPAK PRIJAVE</b>	<b>5</b>
5.1. <i>Sadržaj prijavnice</i>	5
5.2. <i>Kako poslati prijavu?</i>	5
5.3. <i>Rok za slanje prijave</i>	6
5.4. <i>Kontakti</i>	6
<b>6. VREDNOVANJE PRIJAVA I DONOŠENJE ODLUKE O OTKUPU KNJIGA</b>	<b>6</b>
7.1. <i>Pregled prijava u odnosu na uvjete Poziva</i>	6
7.2. <i>Vrednovanje prijava koje su zadovoljile uvjete Poziva</i>	6
7.3. <i>Obavijest o otkupu knjiga</i>	7
7.4. <i>Odbijanje prijave</i>	7
<b>7. PROPISI KOJI SE PRIMJENJUJU</b>	<b>8</b>

## 1. UVOD

Otkupom knjiga za narodne knjižnice Ministarstvo kulture želi povećati dostupnost knjige, odnosno pisane riječi u kulturnome životu te promicati kulturu čitanja s ciljem afirmacije književnosti kao jedne od vodećih grana kulturne produkcije.

## 2. CILJEVI I PRIORITETI POZIVA

Otkup knjiga obuhvaća vrijedna djela suvremene domaće književnosti, prijevode suvremene svjetske književnosti, djela od temeljne vrijednosti za nacionalnu kulturu i umjetnost, djela domaće i prijevodne (književne, znanstvene i stručne) esejistike i publicistike te vrijedne knjige i slikovnice za djecu i mlade.

Pri otkupu prednost imaju vrijedna djela suvremene hrvatske književnosti i umjetnosti. Otkupljuju se i novi prijevodi relevantnih djela svjetske književnosti te iznimno važna temeljna djela iz društveno-humanističkog područja kojima se popunjavaju praznine u hrvatskoj kulturi i za kojima postoji potreba u narodnim knjižnicama. Iznimno se mogu otkupiti najvažnija i najvrjednija djela suvremene domaće i prijevodne publicistike.

U skladu s potrebama narodnih knjižnica, a s ciljem poticanja čitanja kod mladih generacija naročita će se pozornost posvećivati vrednovanju knjiga za djecu i mlade te slikovnica, kako bi se otkupio što veći broj primjeraka najkvalitetnijih izdanja za što veći broj narodnih knjižnica.

Broj otkupljenih naslova određen je prema iskazanim potrebama narodnih knjižnica. U slučaju promijenjenih potreba, po završetku Javnog poziva narodne knjižnice mogu o tome obavijestiti Ministarstvo kulture i zatražiti reviziju postojećih popisa. Otkupljene knjige namijenjene su popunjavanju knjižnih fondova dvjestotinjak narodnih knjižnica u Hrvatskoj. Adrese knjižnica kojima se dostavljaju knjige od otkupa nalaze se na <http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=405>.

Iznos pojedinog otkupa čini umnožak broja otkupljenih primjeraka te maloprodajne cijene knjige (u kunama) navedene u prijavnici i otisnute na vanjskoj korici knjige.

## 3. VREMENSKI OKVIR

faze	datum ili indikativno razdoblje
objava Javnoga poziva	20. ožujka 2020.
krajnji rok za slanje prijava	9. studenoga 2020.
rok za slanje elektroničkih upita vezanih uz Javni poziv	do 30. listopada 2020.
rok za slanje odgovora na elektroničke upite	najviše deset dana po zaprimanju upita
rok za slanje otkupljenih knjiga narodnim knjižnicama	30 dana od objave popisa otkupljenih knjiga na mrežnim stranicama <a href="http://www.min-kulture.hr">www.min-kulture.hr</a>
rok za slanje dokaza o otpremi knjiga i e-računa za otkup knjiga	30 dana od objave popisa otkupljenih knjiga na mrežnim stranicama <a href="http://www.min-kulture.hr">www.min-kulture.hr</a>
krajnji rok za plaćanje računa za otkup knjiga	31. prosinca 2020.

Ministarstvo kulture ima mogućnost ažuriranja ovog indikativnog kalendara. Obavijest o tome, kao i ažurirana tablica, objavit će se na mrežnoj stranici: [www.min-kulture.hr](http://www.min-kulture.hr).

## 4. FORMALNI UVJETI POZIVA

### 4.1. *Prihvatljivi prijavitelji: tko može podnijeti prijavu?*

Na temelju ovoga Javnog poziva **mogu se prijaviti** fizičke i pravne osobe koje su registrirane za obavljanje nakladničke djelatnosti u Republici Hrvatskoj (a nisu u stečaju) i autori vlastitih izdanja koji su državljani Republike Hrvatske.

Isti prijavitelj može podnijeti veći broj prijava.

Otkupljivat će se samo izdanja nakladnika koji se pridržavaju odredbi Sporazuma o jedinstvenoj cijeni knjige i koji su uz prijavu elektroničkim putem priložili potvrdu o dostavi obveznih primjeraka prijavljene knjige Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici.

Knjige koje nakladnik ponudi na otkup Ministarstvu kulture moraju se prethodno nalaziti u slobodnoj prodaji i/ili biti dostupne krajnjim kupcima u knjižarama, odnosno putem uobičajenih prodajnih kanala raspoloživih u Republici Hrvatskoj.

### 4.2. *Prihvatljive prijave*

Otkupljuju se samo **knjige na hrvatskom jeziku** domaćih nakladnika objavljene od listopada 2019. i tijekom 2020. godine te koje na koricama i u impresumu sadrže sve propisane podatke:

- djela suvremene domaće književnosti
- prijevodi djela suvremene svjetske književnosti
- djela od temeljne vrijednosti za nacionalnu kulturu i umjetnost
- djela suvremene domaće i prijevodne (književne, znanstvene i stručne) esejistike i publicistike
- temeljna djela iz društveno-humanističkog područja
- vrijedne knjige i slikovnice za djecu i mlade

### 4.3. *Neprihvatljive prijave*

Neće se otkupljivati udžbenici, priručnici, ponovljena i komercijalna izdanja te izdanja koja svojom kvalitetom i tehničkom izvedbom ne zadovoljavaju profesionalne nakladničke standarde i koja nisu prikladna za korištenje u narodnim knjižnicama.

Neće se otkupljivati ponovljena izdanja ako od prethodnog izdanja nije prošlo više od 20 godina i djelo više nije dostupno u narodnim knjižnicama. Iznimno se ponovljena izdanja mogu otkupiti i ranije ako za to postoje valjani razlozi.

Neće se otkupljivati knjige čiji je sadržaj isključivo užeg lokalnog značaja. Nakladnike takvih vrijednih naslova uputit će se da svoja izdanja ponude direktno narodnim knjižnicama obrađenog i/ili zainteresiranog područja ili regije.

Neće se otkupljivati izdanja čija je maloprodajna cijena prema procjeni nadležnoga tijela previsoka u odnosu na stvarni trošak njihove produkcije i u nerazmjeru s realnim stanjem na tržištu Republike Hrvatske.

Neće se otkupljivati izdanja nakladnika koji nisu priložili elektronički dokaz o dostavi obveznih primjeraka Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici.

Neće se otkupljivati knjige čiji nakladnici nisu izvršavali preuzete obveze prema Ministarstvu kulture te protiv kojih se vodi pravni postupak.

Ako se naknadnom provjerom utvrdi protupropisno poslovanje nakladnika ono će se sankcionirati uskraćivanjem svih potpora Ministarstva kulture koje se dodjeljuju u okviru poticanja književno-nakladničke djelatnosti.

Ako se za pojedine naslove nakon što su otkupljeni utvrdi da su bili otisnuti samo u digitalnom tisku i ponuđeni samo na otkup Ministarstvu kulture bez da su prethodno bili ponuđeni u slobodnoj prodaji, Ministarstvo kulture će tražiti povrat isplaćenih sredstava.

#### **4.4. Prihvatljivi troškovi**

Maloprodajna cijena u kunama navedena u prijavnici, otisnuta na vanjskoj korici i iskazana u pravovremeno dostavljenom računu pomnožena s brojem otkupljenih primjeraka za svaki otkupljeni naslov.

#### **4.5. Neprihvatljivi troškovi**

Ministarstvo kulture ne prihvaća troškove otpreme knjiga narodnim knjižnicama. Njih snosi sam prijavitelj/nakladnik. Primjerci knjiga dostavljeni u prilogu ponudi neće se vraćati podnositeljima, već će biti upućeni narodnim knjižnicama i drugim primateljima donacija knjiga.

### **5. POSTUPAK PRIJAVE**

Prijava se podnosi putem e-prijavnice za otkup knjiga na obrascu koji je dostupan na stranicama Ministarstva na adresi: <https://e-prijavnice.min-kulture.hr/e-pisarnica>.

Uz e-prijavnicu obavezno treba priložiti (učitati elektroničkim putem):

- (skenirane) podatke o knjizi, autorima, prevoditeljima te priređivaču i/ili uredniku
- (skeniranu) potvrdu Nacionalne i sveučilišne knjižnice o dostavljenim obveznim primjercima

Tiskani primjerak objavljene knjige dostavlja se fizičkim putem na adresu:

**Ministarstvo kulture**  
**Služba za knjigu i nakladništvo (s naznakom: za otkup knjiga)**  
**Runjaninova 2**  
**10 000 Zagreb**

**E-prijavnice uz koje nije dostavljen tiskani primjerak objavljene knjige (isključivo u navedenom roku) neće se razmatrati.**

#### **5.1. Sadržaj prijavnice**

Prijavnica je dio obvezne dokumentacije. Ispunjava se na hrvatskom jeziku i sadrži podatke o prijavitelju i sadržaju prijave.

Prijavnice u kojima nedostaju podatci koji su označeni kao obvezni(\*) neće se razmatrati.

#### **5.2. Kako poslati prijavu?**

Prijavnica se popunjava isključivo elektronički te šalje elektroničkim putem.

Ako prijavica nije popunjena elektronički i dostavljena u elektroničkom obliku s obveznim priložima u određenom roku te ako nije dostavljen tiskani primjerak objavljene knjige navedene u prijavnici, prijava će se smatrati neprihvatljivom i neće se razmatrati.

Samo se tiskani primjerak objavljene knjige dostavlja fizičkim putem.

Tiskani primjerak objavljene knjige šalje se, dostavlja ili predaje na sljedeću adresu:

**Ministarstvo kulture Republike Hrvatske**  
**Runjaninova 2**  
**10 000 Zagreb**

### 5.3. Rok za slanje prijave

Rok za prijavu na temelju ovoga Javnog poziva jest od dana njegove objave do 9. studenoga 2020. godine. Prijava je dostavljena u roku ako je u sustav zaprimljena s datumom koji je naznačen kao krajnji rok za prijavu na Poziv te ako je tiskani primjerak objavljene knjige dostavljen u Ministarstvo kulture u navedenom roku..

Prijave se zaprimaju tijekom cijeloga razdoblja Poziva, a rješavaju se, ovisno o broju pristiglih prijava, dinamikom koju određuju stručna služba Ministarstva kulture i Kulturno vijeće za knjižnu, nakladničku i knjižarsku djelatnost.

Sve prijave poslane nakon krajnjega roka neće se razmatrati.

### 5.4. Kontakti

Sva pitanja vezana uz Poziv mogu se postaviti elektroničkim putem, slanjem upita na adresu: [prijavnice@min-kulture.hr](mailto:prijavnice@min-kulture.hr) (za tehnička pitanja) ili [otkup.knjiga@min-kulture.hr](mailto:otkup.knjiga@min-kulture.hr).

## 6. VREDNOVANJE PRIJAVA I DONOŠENJE ODLUKE OTKUPU KNJIGA

Na sve zaprimljene prijave primjenjuje se isti postupak.

### 6.1. Pregled prijava u odnosu na uvjete Poziva

Sve prijave administrativno i tehnički obrađuje nadležna stručna služba Ministarstva kulture i utvrđuje udovoljavaju li formalnim uvjetima Javnoga poziva.

### 6.2. Vrednovanje prijava koje su zadovoljile uvjete Poziva

Potpune i u roku pristigle prijave upućuju se na razmatranje i vrednovanje nadležnom Kulturnom vijeću za knjižnu, nakladničku i knjižarsku djelatnost <https://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=191> ili Stručnom povjerenstvu za dječju knjigu <https://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=14>

Pri vrednovanju prijavljenih naslova Kulturno vijeće i Stručno povjerenstvo rukovode se temeljnim kriterijima iz članka 7. Pravilnika o izboru i utvrđivanju programa javnih potreba u kulturi („Narodne novine“, broj 55/16.) na adresi <http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=75> te pojedinačnom ocjenom kvalitete samih knjiga.

Opći su kriteriji otkupa knjiga za narodne knjižnice:

- visoka kvaliteta izvornog teksta
- kvaliteta prijevoda
- visoka kvaliteta tehničkog oblikovanja knjige.

Osim navedenih općih kriterija Vijeće uzima u obzir i niz drugih čimbenika, uključujući raspoloživa sredstva i potrebe za pojedinim naslovima u narodnim knjižnicama.

Prijavljena se knjiga preporučuje za otkup kada je djelo izravno vezano uz postavke kulturne strategije, npr. uklanjanje nekog nedostatka u dotadašnjoj ponudi, promicanje vrijednosti kao i za djela koja se ističu iznimnom vrsnoćom i inovativnošću.

Vrijedna monografska izdanja namijenjena korištenju u čitaonici za koja Kulturno vijeće utvrdi da udovoljavaju kriterijima izvrsnosti otkupljivat će se u **80 i 131 primjerak**.

Vrijedna nebeletristička izdanja mogu uključivati znanstvenu knjigu naročito iz društveno-humanističkog područja, knjige domaće i prijevodne publicistike te esejistička djela i knjige kritika. Najvrjednija nebeletristička izdanja za kojima postoji potreba u narodnim knjižnicama otkupljivat će se u **98 i 174 primjeraka**.

Beletristička izdanja koja obuhvaćaju domaću i prijevodnu poeziju i prozu, knjigu za djecu i mlade, slikovnice i stripove, a koja prema procjeni Kulturnog vijeća zadovoljavaju najviše umjetničke kriterije i knjižnične standarde, odnosno udovoljavaju u najvećoj mjeri kriterijima ovog Javnog poziva, otkupljivat će se u **148 i u 260 primjeraka**.

Kulturno vijeće vrednuje prijavljene knjige razvrstane prema vrsti navedenoj i označenoj u prijavnici prema sljedećoj bodovnoj ljestvici:

kriterij	maksimalan broj bodova	ocjena Vijeća
estetska i/ili stručna vrijednost teksta	35	
kvaliteta tehničke izvedbe i primjerenost cijene knjige	25	
ispunjavanje prioriteta javnog poziva (kulturno-umjetnička, znanstveno-obrazovna ili općedruštvena vrijednost djela)	25	
primjerenost za knjižnice/ potrebe knjižnica	15	
<b>ukupan broj bodova</b>	<b>100</b>	

Otkupljivat će se samo naslovi ocijenjeni sa 75 bodova i više.

Nakon provedenog postupka vrednovanja prijava Kulturno vijeće za književnu, nakladničku i knjižarsku djelatnost dostavlja ministrici kulture svoj prijedlog. On mora sadržavati popis naslova za otkup s navedenim jediničnim cijenama, brojem primjeraka te ukupnim iznosima predložene financijske potpore.

Nakon donošenja odluke popisi odobrenih i odbijenih programa objavljuju se na mrežnim stranicama Ministarstva kulture: <https://www.min-kulture.hr/financiranje/>.

### **6.3. Obavijest o otkupu knjiga**

Popis prijavitelja kojima je odobren otkup knjiga objavljuje se na mrežnim stranicama Ministarstva. Ministarstvo kulture može prijaviteljima kojima su knjige otkupljene uputiti obavijest elektroničkim putem.

Najkasnije 30 dana od objavljivanja popisa odobrenih naslova za otkup knjiga za narodne knjižnice na mrežnim stranicama Ministarstva kulture, nakladnici su dužni za otkupljene knjige ispostaviti isključivo e-račun koji se šalje u servis FINA-e računi za državu te poslati dokaz o otpremi otkupljenih knjiga narodnim knjižnicama (skeniranu ovjerenu knjigu pošte ili otpremnicu) na email [otkup.knjiga@min-kulture.hr](mailto:otkup.knjiga@min-kulture.hr)

**E-računi pristigli nakon navedenog roka i bez dokaza o otpremi neće se plaćati.**

Prijavitelji koji nisu u mogućnosti isporučiti/dostaviti otkupljene knjige u roku od 30 dana od objavljivanja popisa odobrenih naslova za otkup dužni su obavijestiti Ministarstvo o razlozima kašnjenja isporuke te zatražiti mogućnost odgode realizacije.

### **6.4. Odbijanje prijave**

Popis naslova koji nisu otkupljeni objavljuje se na mrežnim stranicama Ministarstva kulture nakon donošenja odluke. **Obrazložene molbe za ponovno razmatranje (NE ponovne prijave)** prijavitelji mogu uputiti **isključivo za vrijeme trajanja Poziva** ili se ponovno prijaviti na Javni poziv za otkup knjiga za narodne knjižnice u sljedećoj godini.

Ako nakladnik u istoj godini više puta dostavi istu prijavu za otkup knjiga za narodne knjižnice, **ponovljena se prijava neće razmatrati.**

## 7. PROPISI KOJI SE PRIMJENJUJU

**Zakonski i podzakonski temelj za raspisivanje i provođenje Javnoga poziva**  
- dostupno na [www.min-kulture.hr/propisi](http://www.min-kulture.hr/propisi)

Zakon o kulturnim vijećima (NN, broj 48/04)

Zakon o izmjenama Zakona o kulturnim vijećima (NN, broj 44/09 i 68/13)

Zakon o financiranju javnih potreba u kulturi (NN, broj 47/90, 27/93 i 38/09)

Pravilnik o izboru i utvrđivanju programa javnih potreba u kulturi (NN, broj 55/16)

Sporazum o jedinstvenoj cijeni knjige